

國立屏東大學應用日語學系校外實習心得報告

姓名	林芯儀	學號	102410004
實習單位	ステーションホテル牧志	實習期間	2015/7/14~8/24

去年在實習生說明會上聽到學姊們告訴我們有關實習的事，就讓我有很大的興趣，於是今年就下定決心一定又到日本去實習增加自己的能力。一開始是自傳，再來就是最重要的面試，在面試上我下了很大的功夫，請從日本來我們學校實習的學生教導我面試的技巧，並不斷和他們練習面試內容，終於獲得在沖繩牧志飯店實習的機會。

在牧志飯店能學到的東西真是太多了，多到快不能吸收的地步。每天上班都有更多的東西要學，如果不將今天學到的分好好吸收，明天就會來不及學更多，有許多的專業術語真的是在日文系的我們很難學到的，飯店的電腦系統有許多專業術語，例如每個房間都有它的專業術語，房間狀態又分許多種，有些是英文轉換過來的、有些又是日本飯店的專業術語，小小一本作筆記的本子，不到一個禮拜就快被我用盡了，我想如果真的沒這個機會來到日本飯店實習，我可能真的一輩子也不會知道這些資訊。



我們就像海綿不斷的吸收各種在台灣學不到的資訊，放假時也捨不得待在家休息，不斷的向外走，去體驗各種沖繩在地的生活、玩樂，也因為這樣當我們遇到來詢問的客人，也能更有信心並從客人的角度去推薦各種地方。

只要遇到中國或台灣會說中文的客人，飯店的日本前輩就會把我們推上去翻譯、介紹，或者遇到有問題的客人，我們也能更快理解客人的需求並解決，這也讓我覺得我在這家飯店還可以有一些幫助，不會一直因為不懂而給前輩添上很多麻煩。有些來到飯店發現有會說中文的服務員的客人，他們也會很開心鬆了一口氣，並像是看見多年不見的老友一樣問我們一些問題；不過現在的我還需要學習，因為我還無法完全完美地去接台灣和中國客人，何況是日本人客人，也很謝謝飯店裡的前輩教我們很多也讓我們有許多可以學習的機會。

真正在日本生活發現日本的道路都非常乾淨，除此之外還非常遵守行人優先的口號，只要過馬路，車子必定會停下禮讓行人非常讓我驚訝。由於日本沒有在外吃早餐的習慣，就算有也只是在便利超商買麵包吃而已，這讓我每天都非常痛苦必須早起做早餐，這點是跟台灣有很大的不同的。另外，資源分類做的非常的徹底，根據星期，每天可以丟的垃圾也不同。最讓我吃驚的是馬桶，日本的免治馬桶功能真的非常多樣，還有衛生紙必須丟入馬桶不能都入垃圾桶，這個習慣讓我回到台灣後衛生紙都會下意識不小心丟入馬桶裡。一開始喝水龍頭的水會有點怕怕的，但慢慢地就習慣了。



這次海外實習不但讓我體驗到日本生活的文化以及習慣，更讓我對日本服務業的工作有了新的認識，與學校教學有很大的不同。真正去了飯店實習才發現能發現自己不足的地方並改進，很感謝學校及政府和牧志飯店能給我這樣的機會讓我去學習，實習前後都受到很多人的幫忙，學校主任、牧志飯店的員工一路上幫助以及教導了我們很多事情，讓我能安全出國平安回來。

